

おかげさまで、ツアーも、演奏会も、大成功で終了いたしました！
We thank each and every one who took part in this concert for the huge success!

Rob Groen *Evergreens & Masterpieces*

concertmanagement

Verdi **REQUIEM**

Ukraine State Symphony Orchestra
dirigent: **Takashi Kanai**

sopraan: Natalya Kraevsky
alt: Alla Gorobchenko
tenor: Alex Vermeulen
bas: Julian Hartman
Legend of Verdi Choir Japan
Kiev Academic Opera Choir
Het Concertkoor (Bergen op Zoom)

20 jaar
concertmanagement
Rob Groen

Wo. 21 nov. Het Concertgebouw Grote Zaal 20:15

2007年11月21日
アムステルダム・コンサートヘボウ
ヴェルディ・レクイエム演奏会
金井敬〔指揮〕
レジェンド・オブ・ヴェルディ・ジャパン合唱団
キエフ・オペラ合唱団
ネーデルランド・コンサート合唱団
ウクライナ国立交響楽団

2007.11.21
Het Concertgebouw Amsterdam
G. Verdi "Messa da Requiem"
Takashi KANAI, conductor
Legend of Verdi Choir Japan
Kiev Academic Opera Choir
Het Concert Choir
Ukraine State Symphony Orchestra

o. 21 nov. Het Concertgebouw Grote Zaal 20:15

Legend of Verdi Choir Japan

Giuseppe Verdi

Requiem

ヴェルディ レクイエム

指揮・合唱指導 **金井 敬**



アムステルダム コンセルトヘボウ

2007年 11月20日ハーレム・フィルハーモニー・ホール前夜祭 11月21日アムステルダム コンセルトヘボウ本番 ~ 2回公演 ~

《協力》 コンセルトヘボウ ハーレム・フィルハーモニー・ホール
KLM オランダ航空 オーストリア航空
トラベラー その他

Aコース	アムステルダム滞在	2007年11月18日(日)~11月23日(金)	6日間	¥296,000.-
Bコース	アムステルダム&ブリュッセル	2007年11月18日(日)~11月25日(日)	8日間	¥336,000.-
Cコース	アムステルダム&ウィーン	2007年11月18日(日)~11月25日(日)	8日間	¥336,000.-



One Music One Music は演奏旅行専門セクションです

ハートフルインターナショナル株式会社 国土交通大臣登録旅行業第1519号 JATA正会員(ボンド保証会員)

〒150-0043 東京都渋谷区道玄坂1-19-11 寿道玄坂ビル2階

Tel 03-3780-1088 / Fax 03-3496-9650 / Email one@1music-h.com

Website www.1music-h.com [営業時間] 平日 10:00~18:00 土・日・祝日休み

Conductor / Chorus Master 金井 敬



国立音楽大学を卒業後、桐朋学園大学に進み、故斉藤秀雄、秋山和慶、小澤征爾に指揮法を学ぶ。のちにザルツブルグ音楽院に留学し、ヘルベルト・フォン・カラヤンとカール・メレッシュに師事した。同音楽院のコンサートオーディションに合格し、モーツァルテウムホール（大）での演奏は、大好評を博し、帰国後は二期会公演、NHK 招聘イタリア歌劇団、日生劇場 20 周年記念モーツァルト 4 大オペラ、ステファノーオペラ劇場などの副指揮者、合唱指揮者を務めた。

東京ムジークフェライン管弦楽団の常任指揮者に就任後は、数々の在京オーケストラの指揮台にも上がる。長門美保歌劇団公演「マダム・バタフライ」（プッチーニ作曲）の指揮でオペラデビュー以来、バレエの分野にもその才覚を現し、ロシア国立ノヴォシビルスク・オペラ・バレエ劇場バレエ団の日本公演（白鳥の湖、眠りの森の美女）を指揮し、更にボリショイ劇場芸術監督ユーリ・グリゴローヴィチ率いるニューロシアバレエ団の日本公演「くるみ割り人形」を指揮しいずれも大好評を博す等、その活動は誠に広くエネルギッシュで、いずれの演奏会でも大好評を博している。数年前からはイタリアでの演奏活動も行い高評を得る。氏の鋭い感性をバックボーンとした豊かな表現力と卓越した揺るぎのない構成力には斬界の定評がある。現在、東京セントラルフィルハーモニー管弦楽団、JCA 合唱団、日本コンサートアカデミー管弦楽団、東京室内器楽アンサンブルの音楽監督ならびに常任指揮者を務める。

Program ジュゼッペ・ヴェルディ作曲 「レクイエム」

指揮 : 金井 敬
独 唱 : [ソプラノ] ナターリャ・クレフスキー [メゾ・ソプラノ] アラ・ゴロブチェンコ
[テノール] アレックス・ヴェルミュレン [バス] ユリアン・ハルトマン
合 唱 : レジェンド・オブ・ヴェルディ合唱団
管 弦 楽 : ウクライナ国立交響楽団

こだわりポイント オーケストラ、ソリスト、現地参加合唱団は、直前にオランダでの同プログラム演奏会を 4~5 回行い、当企画のために万全の準備を整えて、日本からの合唱団の皆様をお待ちしております。

Orchestra ウクライナ国立交響楽団

Academic State Symphony Orchestra of Ukraine

1979 年、ウクライナ国立交響楽団、ウクライナ放送交響楽団、ウクライナ・オペラ交響楽団とキエフ国立交響楽団の精鋭メンバーにより設立され、その後 27 年間の間に国際的な名声を手にかけています。これまでの海外ツアーには、ドイツ、オーストリア、フランス、イタリア、スペイン、オランダなどがあり、それぞれウィーン楽友協会ホール、アムステルダム・コンセルトヘボウなど、各国の超一流ホールにおいて演奏を行っており、客演指揮、共演者には、ロジェストヴェンスキー、スヴェトラノフ、テルミカノフ、ロストロポーヴィッチ、プレトニョフなどの著名なマエストロ、演奏家が名を連ねていることも、国際的な認知度の高さを物語っています。

Concert Venues コンサート会場

11/20 ハーレム・フィルハーモニー・ホール Philharmonie Haarlem

オランダには、アムステルダム以外にも素晴らしいオーケストラとホールを持った街がいくつも存在します。ハーレムはアムステルダムの郊外、バスで 30 分ほどの海岸近くに位置する、古くて小さな街です。

会場となるフィルハーモニーホールは、独特のホワイト・ウツドの内装により、比較的乾いた感触ながら、隅々まできれいに響き渡り、翌日のコンセルトヘボウへの前夜祭コンサートとして、最適の演奏会場となっております。



11/21 アムステルダム コンセルトヘボウ Het Concertgebouw

世界 3 大コンサート・ホールのひとつ、アムステルダム「コンセルトヘボウ」

2006 年ニューイヤーコンサートの指揮者、マリス・ヤンソンス氏率いる、ロイヤル・コンセルトヘボウ・オーケストラの本拠地でもあります。ステージ奥の 400 席あまりの合唱席もオケの音を聞くための特等席になっているホールです。高い天井による独特の音響を持ち、ステージで発信された音が残響とともに天井から降り注いでくるような感覚を味わうことができます。比較的、客席から見たステージが高く設定されているため、もっとも良い音響を楽しむためには、2 階正面の席が良いとされ、「女王様のシート」と呼ばれています。